

TIESAS SPRIEDUMS (piekt? pal?ta)

2013. gada 11. apr?l? (*)

Nodok?i – PVN – Direkt?va 2006/112/EK – 203. pants – Nodok?u neutralit?tes princips – Samaks?t? nodok?a atmaks?šana pieg?d?t?jiem gad?jum?, ja no nodok?iem atbr?vota dar?juma sa??m?jam tiek atteiktas ties?bas atskait?t nodokli

Lieta C-138/12

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Administrativen sad Varna* (Bulg?rija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2012. gada 6. mart? un kas Ties? re?istr?ts 2012. gada 15. mart?, tiesved?b?

Rusedespred OOD

pret

Direktor na Direktsia “Obzhavane i upravlenie na izpalnenieto” – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite.

TIESA (piekt? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js T. fon Danvics [*T. von Danwitz*] (referents), tiesneši A. Ross [*A. Rosas*], E. Juh?ss [*E. Juhász*], D. Šv?bi [*D. Šváby*] un K. Vajda [*C. Vajda*],

?ener?ladvok?ts P. Kruss Viljalons [*P. Cruz Villalón*],

sekret?rs A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Direktor na Direktsia “Obzhavane i upravlenie na izpalnenieto” – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite* v?rd? – S. Zlateva, p?rst?ve,
- Bulg?rijas vald?bas v?rd? – *T. Ivanov* un *D. Drambozova*, p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *L. Lozano Palacios* un *D. Roussonov*, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklaus?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vu 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.).

2 Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? starp *Rusedespred OOD* (turpm?k tekst? – “*Rusedespred*”) un *Direktor na Direktsia “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto”* – Varna pri *Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite [Valsts ie??mumu dienesta Centr?l?s administr?cijas Varnas pils?tas direkcijas “P?rs?dz?bas un izpildes p?rvalde” direktoru, turpm?k tekst? – “*Direktor*”] par min?t? direktora atteikumu atmaks?t *Rusedespred* pievienot?s v?rt?bas nodokli (turpm?k tekst? – “PVN”), par kuru šis uz??mums izsniedza r??inu savam klientam p?c tam, kad nodok?u administr?cija atteica šim klientam ties?bas atskait?t min?to PVN t?d??, ka attiec?gais pakalpojums nebija apliekams ar nodokli.*

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 Saska?? ar Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punktu:

“PVN uzliek š?diem dar?jumiem:

a) pre?u pieg?dei, ko par atl?dz?bu k?d? dal?bvalsts teritorij? veic nodok?a maks?t?js, kas r?kojas k? t?ds;

[..]

c) pakalpojumu sniegšanai, ko par atl?dz?bu k?d? dal?bvalsts teritorij? veic nodok?a maks?t?js, kas r?kojas k? t?ds;

[..].”

4 Min?t?s direkt?vas 203. pant? ir noteikts:

“PVN maks? ikviena persona, kura PVN nor?da r??in?.”

Bulg?rijas ties?bas

5 Likuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli (*Zakon za danak varhu dobavenata stoynost*, turpm?k tekst? – “*ZDDS*”) 12. panta 1. punkt? ir paredz?ts:

“Ar nodokli apliekams dar?jums ir jebkura preces pieg?de vai pakalpojumu sniegšana 6. un 9. panta noz?m?, ja to ir veicis nodok?u maks?t?js saska?? ar šo likumu un ja š? dar?juma izpildes vieta ir valsts teritorij?, k? ar? jebkurš nodok?a maks?t?ja dar?jums, kuram piem?ro nulles likmi, iz?emot gad?jumus, saist?b? ar kuriem šaj? likum? ir noteikts cit?di.”

6 Atbilstoši *ZDDS* 45. panta 3. punktam:

“No nodok?a atbr?vo [...] t?du ?ku vai ?kas da?as pieg?di, kas nav jaunas, zem t?m esoš?s zemes pieg?di, k? ar? citu ar to saist?to lietu ties?bu rašanos un nodošanu.”

7 Atbilstoši *ZDDS* 70. panta 5. punktam prettiesiski apr??in?ta nodok?a gad?jum? nav ties?bu uz PVN priekšnodok?a atskait?šanu.

8 Atbilstoši š? likuma 85. pantam nodok?u pras?juma ties?bas rodas pret jebkuru personu, kas to nor?da r??in? un/vai pazi?ojum? min?t? likuma 112. panta izpratn?.

9 Š? paša likuma 116. pant? ir noteikts:

“(1) Korekciju veikšana un pierakst?jumi r??inos un ar tiem saist?tajos pazi?ojumos nav pie?aujami. K??daini izrakst?ti dokumenti vai dokumenti, kuros veiktas korekcijas, ir j?anul?, un j?izdod jauni dokumenti.

[..]

(3) K??daini sagatavoti dokumenti ir ar? izrakst?ti r??ini un ar tiem saist?ti pazi?ojumi, kuros nor?d?ts PVN, lai gan tas nav j?nor?da.

(4) Ja k??daini sagatavotos dokumentus vai dokumentus, kuros veiktas korekcijas, pieg?d?t?js, resp., pakalpojumu sniedz?js, vai pirc?js, resp., sa??m?js, ir iegr?matojis, par anul?šanu ir j?sagatavo katrai pusei paredz?ts protokols, kur? j?nor?da:

- 1) anul?šanas pamats;
- 2) anul?jam? dokumenta numurs un datums;
- 3) jaunizdot? dokumenta numurs un datums;
- 4) protokolu katrai pusei izveidojušo personu paraksti.

(5) Visi anul?to dokumentu eksempl?ri j?glab? pie to izdev?ja; to iegr?matošanu veic pieg?d?t?js vai pakalpojumu sniedz?js un pirc?js vai sa??m?js atbilstoši š? likuma ?stenošanas noteikumiem.”

10 Nepamatoti samaks?to nodok?u summu atmaks?šana ir reglament?ta Nodok?u un apdrošin?šanas procesa kodeksa (*danachno osiguritelen protsesualen kodeks*) 128. un 129. pant?.

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

11 2009. gada 15. august? Rusedespred iesniedza *Esi Trade EOOD* (turpm?k tekst? – “*Esi Trade*”) PVN r??inu saist?b? ar ?kas p?rdošanu un atjaunošanu. Šaj? r??in? bija nor?d?ta š?s ?kas un t?s atjaunošanas cena, ieg?des nodok?a un re?istr?cijas nodevas summa, k? ar? PVN summa.

12 T? k? min?t?s ?kas p?rdošana ir atbr?vota no PVN, nodoklis tika apr??in?ts, pamatojoties uz trim citiem š? r??ina elementiem, proti, atjaunošanas izmaks?m, ieg?des nodokli un re?istr?cijas nodevu.

13 P?c tam Rusedespred iek??va šo pašu r??inu sav? nodok?u deklar?cij? par attiec?go periodu, bet *Esi Trade* ?stenoja savas ties?bas uz apr??in?t? PVN atskait?šanu.

14 2010. gad? *Esi Trade* tika pak?auta nodok?u administr?cijas kontrolei, kas ar 2010. gada 18. j?nija nodok?u rev?zijas l?mumu atteica šai sabiedr?bai ties?bas atskait?t attiec?gaj? r??in? nor?d?to PVN. Š? administr?cija uzskat?ja, ka no nodok?a ir atbr?voti visi r??in? nor?d?tie dar?jumi, t?d?j?di PVN nor?d?šana šaj? r??in? neesot bijusi pamatota. Min?tais nodok?u rev?zijas l?mums k?uva gal?gs 2011. gada 4. apr?l?.

15 2011. gada 9. maij? Rusedespred iesniedza nodok?u administr?cijai l?gumu atmaks?t summu, kura nepamatoti nor?d?ta r??in?, bet š? administr?cija lika veikt š?s sabiedr?bas kontroli un ar 2011. gada 2. j?nija nodok?u rev?zijas l?mumu atteica piepras?to atmaksu t?d??, ka nebija konstat?jams nepamatoti samaks?tais PVN. Proti, saska?? ar ZDDS 85. pantu 2009. gada 15.

augusta r??in? nor?d?tais PVN esot j?pieprasa no *Rusedespred*, kas ir persona, kura ir nor?d?jusi min?to nodokli šaj? r??in?.

16 T? k? *Direktor* ar 2011. gada 25. augusta l?mumu apstiprin?ja 2011. gada 2. j?nija nodok?u rev?zijas l?mumu, *Rusedespred* c?la pras?bu *Administrativen sad Varna* [Varnas Administrat?vaj?ties?], apgalvojot, ka nodok?u administr?cija, ?emot v?r?, ka iepriekš t? ar gal?gu nodok?u rev?zijas l?mumu atteica r??ina adres?tam ties?bas atskait?t min?to nodokli, k??daini ir atteikusi atmaks?t nepamatoti samaks?to PVN par pieg?di, kas ir atbr?vota no š? nodok?a.

17 Tiesved?b? pamatljet? *Direktor* apgalvoja, ka str?d?gaj? r??in? nor?d?tais nodoklis saska?? ar *ZDDS* 85. pantu bija j?maks?. Vi?š uzskat?ja, ka gad?jum?, ja nodok?u maks?t?js uzskat?tu, ka, izrakstot min?to r??inu, vi?š ir pie??vis k??du, vi?am saska?? ar *ZDDS* 116. pantu b?tu iesp?ja šo k??du labot.

18 Iesniedz?jtiesa nor?da, ka šaj? gad?jum? ties?bas atskait?t r??in? nor?d?to PVN *Esi Trade* tika atteiktas ar gal?gu nodok?u rev?zijas l?mumu. T?s ieskat? ir j?uzskata, ka PVN zaud?šanas risks, kas izriet no atskait?šanas ties?b?m, ir “piln?b? un neapstr?dami” j?izsl?dz. L?dz ar to t? uzskata, ka nodok?u neutralit?tes principam b?tu pretrun? l?gt attiec?gajam pieg?d?tajam samaks?t min?to nodokli, pamatojoties uz *ZDDS* 85. pantu.

19 Attiec?b? uz *Rusedespred* iesp?ju labot k??daino r??inu iesniedz?jtiesa skaidro, ka š?da iesp?ja, pret?ji nodok?u administr?cijas apgalvotajam, šaj? gad?jum? nepast?v. K??daino dokumentu labošanas proced?r?, kas reglament?ta *ZDDS* 116. pant?, ir paredz?ts atcelt š?di izstr?d?to nodok?u dokumentu. Tom?r š?da r??ina atcelšana, ?emot v?r?, ka pieg?de jau tikusi pak?auta nodok?u kontrolei un ka r??in? nor?d?t? PVN atskait?šana pieg?des sa??m?jam ar gal?gu nodok?u rev?zijas l?mumu tikusi liegta, neesot at?auta.

20 Š?dos apst?k?os iesniedz?jtiesai rodas jaut?jums par to, vai nodok?u maks?t?js savas ties?bas uz k??daini r??in? nor?d?t? PVN atmaks?šanu var balst?t uz Savien?bas ties?bu principiem, kas reglament? kop?jo PVN sist?mu. Uzskatot, ka pamatljetas izn?kums ir atkar?gs no Savien?bas ties?bu interpret?cijas, *Administrativen sad Varna* nol?ma aptur?t tiesved?bu liet? un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai, ?emot v?r? nodok?u neutralit?tes principu, nodok?u maks?t?jam ir ties?bas l?dz paredz?t? noilguma termi?a beig?m piepras?t atmaks?t r??in? k??das d?? nor?d?tu PVN, kas nodok?u maks?t?jam nebija j?maks?, ja atbilstoši valsts tiesiskajam regul?jumam dar?jums, par ko nodoklis ir apr??in?ts, nav apliekams ar nodokli, nodok?u ie??mumu apdraud?jums ir nov?rstus un valsts likum? r??inu kori??šanai paredz?tais regul?jums nav piem?rojams?

2) Vai kop?j? PVN sist?ma, k? ar? neutralit?tes, efektivit?tes un nediskrimin?cijas principi nepie?auj, ka kompetent? ie??mumu iest?de, pamatojoties uz valsts ties?bu normu, ar ko transpon?ts Direkt?vas 2006/112 203. pants, var atteikties atmaks?t r??in? nor?d?to PVN, ja šis nodoklis nav bijis j?maks? t?d??, ka dar?jums nav apliekams ar nodokli, bet tas k??das d?? tom?r nor?d?ts r??in?, apr??in?ts un samaks?ts, ja ar gal?go nodok?u rev?zijas l?mumu pirc?ja vai pakalpojumu sa??m?ja ties?bas uz priekšnodok?a atskait?šanu par šo pašu dar?jumu jau ir noraid?tas ar pamatojumu, ka pieg?d?t?js vai pakalpojumu sniedz?js nodokli ir apr??in?jis prettiesiski?

3) Vai nodok?u maks?t?js var tieši atsaukties uz kop?jo PVN sist?mu reglament?jošiem pamatprincipiem, konkr?ti, uz PVN neutralit?tes un efektivit?tes principu, lai v?rstos pret valsts tiesisko regul?jumu vai t? piem?rošanu nodok?u iest?d?s vai ties?s, respekt?vi, nor?dot uz valsts tiesisk? regul?juma neesam?bu, kas ir iepriekš min?to principu p?rk?pums?”

Par prejudici?laijem jaut?jumiem

Par pirmo un otro jaut?jumu

21 Ar savu pirmo un otro jaut?jumu, kas ir j?izskata kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai PVN neutralit?tes princips, kas ir preciz?ts judikat?r? par Direkt?vas 2006/112 203. pantu, ir j?interpret?t?d?j?di, ka tam ir pretrun?, ka, pamatojoties uz valsts ties?bu normu, ar ko transpon?ts min?tais pants, nodok?u administr?cija atsaka no nodok?iem atbr?vota pakalpojuma sniedz?jam atmaks?PVN, kas k??daini nor?d?ts t? klientam izsniegtaj? r??in?, t?d??, ka šis pakalpojumu sniedz?js nav labojis k??daino r??inu, lai ar? š? administr?cija ir gal?gi atteikusi šim klientam ties?bas atskait?t min?to PVN, un š? gal?g? atteikuma d?? valsts likum? paredz?t? labošanas sist?ma vairs nav piem?rojama.

22 Lai atbild?tu uz šiem jaut?jumiem, pirmk?rt, ir j?nor?da, ka Direkt?vas 2006/112 203. pant? ir paredz?ts, ka PVN maks? ikviena persona, kura PVN nor?da r??in?.

23 Šaj? zi?? no Tiesas judikat?ras izriet, ka š?m person?m r??in? nor?d?tais PVN ir j?maks? neatkar?gi no jebk?da pien?kuma maks?t to par darb?b?m, kuras ir apliekamas ar PVN (skat. 2009. gada 18. j?nija spriedumu liet? C-566/07 *Stadeco*, Kr?jums, I-5295. lpp., 26. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2013. gada 31. janv?ra spriedumu liet? C-642/11 *Stroy trans*, 29. punkts).

24 Nosakot, ka r??in? nor?d?tais PVN ir j?maks?, Direkt?vas 2006/112 203. panta m?r?is ir nov?rst nodok?u ie??mumu apdraud?jumu, ko var izrais?t min?t?s direkt?vas 167. un n?kamajos pantos paredz?t?s ties?bas uz nodok?a atskait?šanu (šaj? zi?? skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Stadeco*, 28. punkts, un liet? *Stroy trans*, 32. punkts). Šaj? zi?? no l?muma uzdot prejudici?lus jaut?jumus izriet, ka š?ds risks nepast?v pamatliet?, jo nodok?u administr?cija ir gal?gi atteikusi r??ina sa??m?jam ties?bas atskait?t nodokli.

25 Otrk?rt, attiec?b? uz PVN, par kuru k??daini ir izrakst?ts r??ins, atmaksu ir j?atg?dina, ka Direkt?v? 2006/112 nav paredz?ta nevienna norma par PVN, par kuru k??daini ir izrakst?ts r??ins, korekciju no r??ina izrakst?t?ja puses un ka š?dos apst?k?os princip? dal?bvalst?m ir j?paredz nosac?jumi, k?dos PVN, par kuru k??daini ir izrakst?ts r??ins, var?tu tikt kori??ts (šaj? zi?? skat. 2000. gada 19. septembra spriedumu liet? C-454/98 *Schmeink & Cofreth* un *Strobel*, Recueil, I-6973. lpp., 48. un 49. punkts, k? ar? iepriekš min?to spriedumu liet? *Stadeco*, 35. punkts).

26 Tiesa ir nospriedusi, ka, lai tiktu nodrošin?ta PVN neutralit?te, dal?bvalst?m to iekš?j?ties?bu sist?m? ir j?paredz iesp?ja kori??t r??in? nepamatoti nor?d?tos nodok?us, ja r??ina izrakst?t?js pier?da savu labtic?bu (skat. 1989. gada 13. decembra spriedumu liet? C-342/87 *Genius*, Recueil, 4227. lpp., 18. punkts, k? ar? iepriekš min?to spriedumu liet? *Stadeco*, 36. punkts).

27 Tom?r, ja r??ina izrakst?t?js savlaic?gi ir piln?b? nov?rsis nodok?u ie??mumu apdraud?jumu, atbilstoši PVN neutralit?tes principam nepamatoti izrakst?tais PVN var tikt kori??ts un dal?bvalstis š?du korekciju nedr?kst padar?t atkar?gu no min?t? r??ina izrakst?t?ja labtic?bas. Š? korekcija nedr?kst b?t atkar?ga no nodok?u administr?cijas r?c?bas br?v?bas (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Schmeink & Cofreth* un *Strobel*, 58. un 68. punkts, k? ar? liet? *Stadeco*, 37. un 38. punkts).

28 Trešk?rt, ir j?atg?dina, ka dal?bvalstis gan var noteikt pas?kumus, lai pareizi iekas?tu nodok?us un nov?rstu kr?pšanu (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Stadeco*, 39. punkts). It ?paši ar nosac?jumu, saska?? ar kuru ir j?labo k??daini izrakst?tais r??ins, pirms var tikt pan?kta

PVN, par kuru k??daini ir izrakst?ts r??ins, atmaks?šana, princip? var tikt nov?rstas nodok?u ie??mumu apdraud?jums (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Stadeco, 42. punkts).

29 Tom?r šie pas?kumi nedr?kst p?rsniegt to, kas vajadz?gs š?di noteikto m?r?u sasniegšanai, un t?tad tos nedr?kst izmantot t?d? veid?, ka tie ietekm?tu PVN neutralit?ti, kas ir kop?j?s PVN sist?mas pamatprincips, kurš ieviests ar Savien?bas ties?bu aktiem šaj? jom? (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Stadeco, 39. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

30 L?dz ar to, ja PVN atmaks?šana k??st neiesp?jama vai p?rm?r?gi sarež??ta sakar? ar k?rt?bu, k?d? var tikt iesniegti l?gumi par nodok?u atmaks?šanu, nodok?u neutralit?tes princips un efektivit?tes princips var pras?t, lai dal?bvalstis paredz?tu l?dzek?us un procesu?lus noteikumus, kas ?autu nodok?a maks?t?jam atg?t nodokli, par kuru k??daini ir izrakst?ts r??ins (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Stadeco, 40. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

31 Attiec?b? uz pamatlietu no l?muma uzdot prejudici?lus jaut?jumus izriet, ka Bulg?rijas ties?b?s princip? ir paredz?ta iesp?ja pan?kt PVN, par kuru k??daini ir izrakst?ts r??ins, atmaks?šanu, tom?r šo ties?bu izmantošana ir pak?rtota nosac?jumam, ka vispirms ir j?izlabo k??dainais r??ins. K? tika nor?d?ts š? sprieduma 28. punkt?, ar š?du pras?bu var tikt nov?rstas nodok?u ie??mumu apdraud?jums.

32 Tom?r t?pat no l?muma uzdot prejudici?lus jaut?jumus izriet, ka saska?? ar piem?rojamaj?m valsts ties?b?m *Rusedespred* vairs nav iesp?jas labot str?d?go r??inu p?c tam, kad nodok?u administr?cija gal?gi bija atteikusi š? r??ina sa??m?jam ties?bas atskait?t taj? min?to PVN summu.

33 Turkl?t, k? nor?da iesniedz?jtiesa, t? k? nodok?u administr?cija gal?gi ir atteikusi r??ina sa??m?jam ties?bas atskait?t nodokli, ar šo ties?bu izmantošanu saist?tais nodok?u ie??mumu apdraud?jums ir piln?b? nov?rstas.

34 Š?dos apst?k?os ir j?uzskata, ka, r??in? k??das d?? nor?d?t? PVN korekcijai piem?rojot nosac?jumu, ka šis r??ins tiek izlabots, un t? k? šo nosac?jumu vairs nav iesp?jams izpild?t, b?t?b? tiek p?rsniegts tas, kas ir nepieciešams, lai sasniegtu Direkt?vas 2006/112 203. pant? paredz?to nodok?u ie??mumu apdraud?juma nov?ršanas m?r?i.

35 ?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, uz pirmo un otro jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN neutralit?tes princips, kas ir preciz?ts judikat?r? par Direkt?vas 2006/112 203. pantu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tam ir pretrun? tas, ka, pamatojoties uz valsts ties?bu normu, ar kuru transpon?ts min?tais pants, nodok?u administr?cija atsak?s no nodok?a atbr?vota pakalpojuma sniedz?jam atmaks?t PVN, par kuru t? klientam k??das d?? ir izrakst?ts r??ins, t?d??, ka šis pieg?d?t?js nav izlabojis k??daino r??inu, lai ar? š? administr?cija šim klientam ir gal?gi atteikusi ties?bas atskait?t min?to PVN un š? gal?g? atteikuma d?? valsts likum? paredz?tais korekcijas meh?nisms vairs nav piem?rojams.

Par trešo jaut?jumu

36 Ar savu trešo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai nodok?u maks?t?js var atsaukties uz PVN neutralit?tes principu, kas ir preciz?ts judikat?r? par Direkt?vas 2006/112 203. pantu, lai apstr?d?tu valsts ties?bu normu, kur? PVN, par kuru k??das d?? ir izrakst?ts r??ins, atmaks?šana ir pak?auta nosac?jumam, ka tiek labots k??dainais r??ins, lai gan ties?bas atskait?t min?to PVN ir gal?gi tikušas atteiktas un š? gal?g? atteikuma d?? valsts likum? paredz?tais korekcijas meh?nisms vairs nav piem?rojams.

37 Vispirms ir j?atg?dina, ka no past?v?g?s judikat?ras izriet, ka, piem?rojot valsts ties?bas,

valsts ties?m t?s ir j?interpret? cik vien iesp?jams atbilstoši attiec?g?s direkt?vas tekstam un m?r?im, lai sasniegtu taj? paredz?to rezult?tu un t?tad pan?ktu atbilst?bu LESD 288. panta trešajai da?ai. Šis pien?kums interpret?t valsts ties?bas atbilstoši [Savien?bas ties?b?m] atbilst LESD sist?mai, jo tas ?auj valsts ties?m savas kompetences ietvaros nodrošin?t Savien?bas ties?bu piln?gu efektivit?ti, izties?jot lietas, kas t?m iesniegtas (it ?paši skat. 2012. gada 24. janv?ra spriedumu liet? C-282/10 *Dominguez*, 24. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

38 Attiec?b? uz iesp?ju atsaukties uz PVN neutralit?tes principu str?d? pret dal?bvalsti vispirms ir j?nor?da, ka šis princips ir kop?j?s PVN sist?mas pamatprincips, kas tostarp reglament?ts Direkt?v? 2006/112 (šaj? zi?? it ?paši skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Stadeco*, 39. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

39 Tad, k? izriet no š? sprieduma 35. punkta, PVN neutralit?tes principals, kas ir preciz?ts judikat?r? par Direkt?vas 2006/112 203. pantu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tam pretrun? ir situ?cija, kad nodok?u administr?cija atsak?s no nodok?a atbr?vota pakalpojuma sniedz?jam atmaks?t PVN, par kuru k??das d?? vi?a klientam ir izrakst?ts r??ins, t?d??, ka šis pieg?d?t?js nav labojis k??daino r??inu, bet š? administr?cija ir gal?gi atteikusi šim klientam ties?bas atskait?t min?to PVN un š? gal?g? atteikuma d?? valsts likum? paredz?tais korekcijas meh?nisms vairs nav piem?rojams.

40 Saska?? ar judikat?ru nodok?u maks?t?js attiec?gaj? gad?jum? var atsaukties uz PVN neutralit?tes principu, apstr?dot valsts ties?bu normu vai ja, to piem?rojot, šie principi netiek iev?roti (šaj? zi?? skat. 2008. gada 10. apr??a spriedumu liet? C-309/06 *Marks & Spencer*, Kr?jums, I-2283. lpp., 34. punkts). T?dos apst?k?os, k? izriet no š? sprieduma 35. punkta, uz PVN neutralit?tes principu, kas ir preciz?ts judikat?r? par Direkt?vas 2006/112 203. pantu un kas attiec?gajai dal?bvalstij paredz beznosac?juma un pietiekami prec?zu pien?kumu, var atsaukties, apstr?dot valsts ties?bu normu, kur? tas nav iev?rots.

41 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz trešo jaut?jumu ir j?atbild, ka nodok?u maks?t?js var atsaukties uz PVN neutralit?tes principu, kas ir preciz?ts judikat?r? par Direkt?vas 2006/112 203. pantu, lai apstr?d?tu valsts ties?bu normu, kur? PVN, par kuru k??das d?? izrakst?ts r??ins, atmaks?šana ir pak?auta nosac?jumam, ka ir j?izlabo k??dainais r??ins, bet ties?bas atskait?t min?to PVN tikušas gal?gi atteiktas un š? gal?g? atteikuma d?? valsts likum? paredz?tais korekcijas meh?nisms vairs nav piem?rojams.

Par ties?šan?s izdevumiem

42 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?tiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (piekt? pal?ta) nospriež:

1) **PVN neutralit?tes principals, kas ir preciz?ts judikat?r? par Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 203. pantu, ir j?interpret? t?d?j?di, ka tam ir pretrun? tas, ka, pamatojoties uz valsts ties?bu normu, ar kuru transpon?ts min?tais pants, nodok?u administr?cija atsak?s no nodok?a atbr?vota pakalpojuma sniedz?jam atmaks?t PVN, par kuru t? klientam k??das d?? ir izrakst?ts r??ins, t?d??, ka šis pieg?d?t?js nav izlabojis k??daino r??inu, lai ar? š? administr?cija šim klientam ir gal?gi atteikusi ties?bas atskait?t min?to PVN un š? gal?g? atteikuma d?? valsts likum? paredz?tais korekcijas meh?nisms vairs nav piem?rojams;**

2) **nodok?u maks?t?js var atsaukties uz PVN neutralit?tes principu, kas ir preciz?ts judikat?r? par Direkt?vas 2006/112 203. pantu, lai apstr?d?tu valsts ties?bu normu, kur? PVN, par kuru k??das d?? izrakst?ts r??ins, atmaks?šana ir pak?auta nosac?jumam, ka ir**

j?izlabo k??dainais r??ins, bet ties?bas atskait?t min?to PVN tikušas gal?gi atteiktas un š?
gal?g? atteikuma d?? valsts likum? paredz?tais korekcijas meh?nisms vairs nav
piem?rojams.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – bulg?ru.